

Hermann Niebaum / Jürgen Macha

Einführung
in die Dialektologie
des Deutschen

2., neubearbeitete Auflage

Max Niemeyer Verlag
Tübingen 2006



Inhaltsverzeichnis

Vorwort	XI
Verzeichnis der Abbildungen	XIII
I. Zur Gegenstandsbestimmung der Dialektologie	1
1. Bezeichnungs- und Bedeutungsgeschichte zentraler Kategorien	1
2. Kleiner systematischer Abriss wichtiger Grundbegriffe	5
II. Dialektologische Arbeitsverfahren	11
1. Voraussetzungen	11
1.1. Anforderungen an das Korpus	11
1.2. Anforderungen an die Gewährsleute	12
1.3. Anforderungen an die Exploratoren	13
2. Datenerhebung	14
2.1. Beobachtung	14
2.2. Befragung	15
2.2.1. Direkte Befragung	15
2.2.2. Indirekte Befragung	16
2.2.3. Befragungsinstrumentarium	16
3. Transkription	18
4. Datenpräsentation	21
4.1. Ältere vergleichende Sammlungen	21
4.2. Dokumentarische Präsentation	23
4.3. Kartographische Präsentation	25
4.3.1. Kartiermethoden	25
4.3.2. Kartentypen	28
4.3.3. Sprachatlas	31
4.4. Monographie	35
4.5. Wörterbuch	36

5.	Computative Verfahren	39
5.0.	Allgemeines	39
5.1.	Computative Lexikographie	40
5.2.	Computative Sprachkartographie	43
5.3.	Dialektometrische Verfahren	47
5.4.	Dialektalitätsmessung	48
III.	Wege und Schwerpunkte der deutschen Dialektologie	51
1.	Die Anfänge der Dialektologie	51
1.1.	„Vor- und frühwissenschaftliche“ Beschäftigung mit mundartlichem Wortschatz: Idiotismensammlungen / Idiotika	51
1.2.	Begründung der wissenschaftlichen Dialektologie im 19. Jahrhundert: Johann Andreas Schmeller	55
2.	Herausbildung und Entwicklung der Dialektgeographie: Die „Marburger Schule“	58
2.1.	Deutscher Sprachatlas (DSA)	58
2.2.	Deutscher Wortatlas (DWA)	65
2.3.	Digitaler Wenker-Atlas (DiWA)	68
3.	Linguistisierung der Dialektologie	70
3.0.	Allgemeines	70
3.1.	Strukturelle Dialektologie	71
3.1.1.	Der strukturelle Ansatz	71
3.1.2.	Vokalische Diasysteme	72
3.1.3.	Strukturelle Wortgeographie	74
3.2.	Möglichkeiten und Grenzen einer generativen Dialektologie	76
4.	Dialekteinteilung	80
4.0.	Allgemeines	80
4.1.	Ältere Gliederungen der deutschen Mundarten	82
4.2.	Strukturelle Dialekteinteilung im Niederdeutschen	85
4.3.	Dialektometrische Dialekteinteilung am Beispiel des Projekts „Rheinische Wortgeographie“	89
4.4.	Ansätze einer Dialekteinteilung auf der Basis phonetischer Distanzmessung	95
5.	Interpretation von Dialektgrenzen I: Die extralinguistische Methode am Beispiel der ostmitteldeutschen Dialektlandschaft	99
5.0.	Allgemeines	99

5.1.	Koinzidenz von Dialekt- und (alten) Verkehrsscheiden	101
5.2.	Mischgebiete	101
5.3.	Enklaven	103
5.4.	Weitere geographische Verbreitungsbilder dialektaler Befunde	103
5.5.	Staffellandschaft	105
5.6.	Heranziehung historischen Sprachmaterials	107
6.	Interpretation von Dialektgrenzen II: Die intralinguistische Methode am Beispiel der ostschweizerischen Vokalspaltung	108
6.0.	Allgemeines	108
6.1.	Koinzidenz von Isoglossen	109
6.2.	„Narben“	112
7.	Dialektlexikographie am Beispiel des „Thüringischen Wörterbuchs“ ..	114
7.0.	Allgemeines	114
7.1.	Materialgrundlage	115
7.2.	Lemmaansatz	117
7.3.	Anordnung der Stichwörter	117
7.4.	Verbreitungsangaben	118
7.5.	Wörterbuchartikel	119
7.5.1.	Grammatische Kategorisierung	120
7.5.2.	Semantische und syntaktische Angaben	120
7.5.3.	Formenteil	121
7.5.4.	Sach- und Volkskundliches	121
7.5.5.	Angaben zur Etymologie	122
7.5.6.	Wörterbuchkarten	122
7.6.	Artikelvernetzung	123
8.	Zweidimensionale Dialektgeographie am Beispiel des „Mittelrheinischen Sprachatlases“ (MRhSA)	125
8.0.	Allgemeines	125
8.1.	Forschungsziel	126
8.2.	Kontrastive Sprachkartographie	127
8.3.	Kontrastive Interpretation einer MRhSA-Karte	127
8.4.	Dialektalitätsareale	130
9.	Dialektsyntaxgeographie am Beispiel des „Syntaktischen Atlases der deutschen Schweiz“ (SADS)	131
9.0.	Allgemeines	131
9.1.	Zum Problem der Erhebung dialektaler Syntax	132
9.2.	Der „Syntaktische Atlas der deutschen Schweiz“ (SADS)	133
9.3.	Zur Geographie des Anschlusses finaler Infinitive	137

10.	Historische Dialektgeographie am Beispiel des „Historischen Südwestdeutschen Sprachatlasses“ (HSS)	141
10.0.	Allgemeines	141
10.1.	Historische Sprachdaten	142
10.2.	Anlage des HSS	144
10.3.	Besprechung einer HSS-Karte	146
11.	Areale Alltagssprachenforschung	148
11.0.	Allgemeines	148
11.1.	Erste Ansätze: „Wortatlas der deutschen Umgangssprachen“ (WDU) ..	149
11.1.1.	Anlage des WDU	149
11.1.2.	Der WDU als Ausgangspunkt weiterführender Forschungen	152
11.2.	Soziolinguistisch verschränkt: „Wortgeographie der städtischen Alltagssprache in Hessen“ (WSAH)	156
11.3.	Regionale Sprachfärbung: „Atlas zur Aussprache des Schriftdeutschen in der Bundesrepublik Deutschland“ (AASD)	158
12.	Synchrone gesellschaftsbezogene Dialektologie	161
12.1.	Skizze des Forschungshorizonts	161
12.2.	Dialekte in ihrer sozialen und situativen Bindung	163
12.2.0.	Allgemeines	163
12.2.1.	Bundesweite und großregionale Sprachdemoskopie in der Bundesrepublik	164
12.2.1.1.	Dialektbeherrschung	165
	(a) Bundesweite Sprachdemoskopie (Alte Bundesländer)	165
	(b) Großregionale Sprachdemoskopie	168
12.2.1.2.	Dialektgebrauch	171
12.2.2.	Ortspunktbezogene Untersuchungen	174
12.2.2.1.	Erfststadt-Erp („Erp-Projekt“)	175
12.2.2.2.	Wittlich/Eifel	177
12.2.2.3.	Schleswig	178
12.2.2.4.	Basel	179
12.2.3.	Aspektbezogene Untersuchungen (Geschlecht, Alter, Beruf)	181
12.2.3.1.	Geschlecht und Dialekt	182
12.2.3.2.	Alter und Dialekt	184
12.2.3.3.	Beruf und Dialekt	186
12.3.	Dialekte in ihrer gesellschaftlichen Bewertung	189
12.3.1.	Historischer Zusammenhang	189
12.3.2.	Synchrone Bewertung von Dialekt/Regionalsprache	191
12.3.2.1.	Bewertungen beim Vergleich Dialekt – Standardsprache	191
12.3.2.2.	Bewertungen beim Vergleich regionaler Sprachvarietäten	193
12.3.3.	Dialekt und die ‚komische Dimension‘	198

12.3.3.1. ‚Ortsneckereien‘	198
12.3.3.2. ‚Dialektwitze‘	199
12.3.3.3. ‚vis comica‘ von Dialekt und Standardsprache	201
13. Angewandte Dialektologie	203
13.1. Dialekt und Schule	203
13.1.1. Problemzusammenhang	203
13.1.2. Grundkonstellationen im deutschen Sprachraum: Notwendigkeit einer differenzierten Betrachtung	204
13.1.3. Schulschwierigkeiten aufgrund der Herkunftssprache	205
13.1.4. Perspektiven einer dialektbezogenen Sprachdidaktik	208
13.1.5. Dialekt in ausgewählten aktuellen Lehrplänen	209
13.2. Dialekt und Medien	212
13.2.1. Tagespresse	212
13.2.1.1. ‚Mundart-Kolumnen‘	212
13.2.1.2. Anzeigen, Werbung etc.	213
13.2.2. Radio und TV	214
13.2.3. Internet, Chat etc.	215
IV. Die deutschen Dialektgebiete im Überblick	217
1. Vorbemerkungen	217
2. Überblick über die deutschen Dialektgebiete	220
3. Textproben	223
V. Auswahlbibliographie	226
Abkürzungen und abgekürzt zitierte Literatur	226
Bibliographie	228